

港樂
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



馬勒「巨人」交響曲

MAHLER TITAN SYMPHONY



莫扎特 第四小提琴協奏曲
馬勒 第一交響曲，「巨人」
MOZART Violin Concerto no. 4
MAHLER Symphony no. 1, *Titan*

梵志登，指揮
楊天嫻，小提琴

Jaap van Zweden, conductor
Tianwa Yang, violin

20 & 21 OCT 2016 Thu & Fri 8pm

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$680 \$480 \$380 \$280 For discount scheme, please visit hkphil.org 折扣優惠請瀏覽港樂網頁

門票現於城市售票網發售
Tickets at URB TIX www.urbtix.hk

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking **2111 5999**

票務查詢 Ticketing Enquiries **3761 6661** | 節目查詢 Programme Enquiries **2721 2332**

亦可透過流動購票應用程式 My URB TIX (Android及iPhone/iPad版) 購票 Tickets are also available through mobile ticketing app My URB TIX (Android and iPhone / iPad versions)

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助·香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

Your
HKPhil

梵志登，音樂總監
Jaap van Zweden, Music Director

hkphil.org

香港管弦樂團 HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

馬勒「巨人」交響曲

2016年 **10月20日** 及 **21日** 星期四、五 8pm 香港文化中心音樂廳
\$680 \$480 \$380 \$280 現已於城市售票網發售

音樂總監梵志登將帶領港樂邁進馬勒探索之旅，而馬勒的第一交響曲將會為這精彩的音樂旅程揭開序幕。馬勒形容其第一交響曲為「自然之音」，這首常被稱為「巨人」的交響曲需要一個龐大的樂團、一把強如巨人的管弦之音。七位圓號手將肅立吹奏出扣人心弦、歡聲雷動的最終樂章。舉世知名的女小提琴家楊天媧將以莫扎特的第四小提琴協奏曲作為迎接馬勒的序曲，以優雅溫婉的小提琴音俘虜觀眾的耳朵。

楊天媧 Tianwa Yang

「無懈可擊的小提琴大師」美國錄音指南

“Heart-meltingly beautiful...

impeccable technique.” *BBC Music Magazine*



梵志登 Jaap van Zweden

「一場出色的演出...可謂氣勢如虹...香港馬勒迷之福。」

李歐梵《明報》

“I would go to hear van Zweden conduct anything, anywhere.”

Chicago Sun Times

MAHLER “TITAN” SYMPHONY

20 & 21 OCT 2016 Thu & Fri 8pm

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$680 \$480 \$380 \$280 Available at **URBTIX**

Maestro van Zweden and the HK Phil begin an epic exploration of Mahler's symphonies. The journey starts tonight with the composer's First Symphony—"a sound of nature," as he himself described it. Often nicknamed "Titan," it's so big that it requires augmented orchestral forces. Watch for seven horn players—standing—with the bells of their instruments turned up, proclaiming the breathtaking, jubilant finale. Offering the perfect foil to Mahler, Tianwa Yang captures Mozart in full compositional flower ... his Fourth Violin Concerto, graceful and lyrical. Mahler and Mozart—an inspired pairing.

PROGRAMME

MOZART Violin Concerto no. 4

MAHLER Symphony no. 1, *Titan*

7:15pm Free Pre-concert Talk

為你推薦的港樂音樂會 COMING UP WITH THE HK PHIL

邂逅浪漫

2016年 **11月4日** 及 **5日** 星期五、六 8 pm

孟德爾遜 第五交響曲、「宗教改革」

舒曼 鋼琴協奏曲

華格納 《帕西法爾》選段

特林克斯 指揮 **費里** 鋼琴

Three Glorious Romantics

4 & 5-11-2016 Fri & Sat 8 pm

MENDELSSOHN Symphony no. 5, *Reformation*

SCHUMANN Piano Concerto

WAGNER *Parsifal*: Symphonic Excerpts

Constantin Trinks, conductor **David Fray**, piano

門票於八月一日起公開發售

Tickets available from 1 Aug

香港大會堂音樂廳

Hong Kong City Hall Concert Hall

結他天后楊雪霏

2016年 **11月18日** 及 **19日** 星期五、六 8 pm

歌舒詠 《一個美國人在巴黎》

盧狄高 《阿蘭胡埃斯》結他協奏曲

比才 《卡門》組曲

歌舒詠 《波吉與貝絲》組曲

謝利 指揮 **楊雪霏** 結他

The Regal *Concierto de Aranjuez*

18 & 19-11-2016 Fri & Sat 8 pm

GERSHWIN *An American in Paris*

RODRIGO *Concierto de Aranjuez*

BIZET *Carmen Suite*

GERSHWIN *Porgy and Bess Suite*

Alexander Shelley, conductor **Xuefei Yang**, guitar

門票於九月一日起公開發售

Tickets available from 1 Sep

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

德伏扎克與柴可夫斯基

2016年 **11月25日** 及 **26日** 星期五、六 8 pm

德伏扎克 大提琴協奏曲

柴可夫斯基 《曼費德》交響曲

辛奈斯基 指揮 **傑哈特** 大提琴

Dvořák and Tchaikovsky

25 & 26-11-2016 Fri & Sat 8 pm

DVOŘÁK Cello Concerto

TCHAIKOVSKY *Manfred* Symphony

Vassily Sinaisky, conductor

Alban Gerhardt, cello

門票於九月十五日起公開發售

Tickets available from 15 Sep

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

門票於城市售票網發售 Tickets at **URBTIX** www.urbtix.hk | 信用卡電話購票 2111 5999 | 票務查詢 3761 6661 | 節目查詢 2721 2332

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上8折 | 其他折扣優惠及視線座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會約2小時包括一節中場休息

www.urbtix.hk | Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | Ticketing Enquiries 3761 6661 | Programme Enquiries 2721 2332

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults – 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 20% off 20+ tickets | Refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for ages 6 and above | Concert runs for approx. 2 hours with interval



www.hkphil.org